GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (KU PREANALTA VOIE.) AL VIII-LEA.

Nro 56. Brashov, 12. Julie. 1845.

Gazeta de Transilvania ese de dó ori ši Fóiea odatŭ pe septemănŭ. Preciul lor este pe anul întreg 8 fiorini (24 dŏzecheri) în afarŭ ši 7 fiorini arginti în Brašov.
Prenumeradia se face în Brašov la Redakcie cas la Editorul, iar în afarŭ pe la c. c. poste, ksm ši la DDnii prietenĭ korespondenci aĭ noștrĭ; în Bukuresci la D. librar I. Romanov et Komp.

ARTIKOL NUMEPUTORIŬ.

Ekonomul. (Urmeiere.)

Curatul drept-kuvetătoriŭ kare nu kaută dupŭ deșertăciuni, nu se silește a se arăta mai mult dekŭt ceea ce este în ființi, ași lukru trebuie sale fură cumot. El se îndreaptă dupŭ mata natură, kareia nuk le face tŏte fură cumot ši în linište. El fiind tŏtŭ ziua kupins ku trebuie sale ține ekonomiče, nu bine în ispită a se slovozi la furădelegile trundavilor ce n'aŭ nimi în lukru. Rundul bun ši kurățenia o puține în tŏte trebuie sale, fiindku el nie kumu zăpușeala ši urâciunea n'adukŭ nimi o bine-kuviitare. Ekonomul bun ași întokmește tŏte dupŭ kursul vremii ši dupŭ împrejurările locale; mai ales este el bătătoriŭ de seamă, ka tŏte trebuie kumplite cu se fakŭ în vremea ceа orânduitŭ dela natură, konvine fiind, ku tŏtŭ despărțarea dela aceastŭ lene simplu, ši nŏte adăuge spăurare. Vremea ši o împarte astfeliŭ, ka trebuie ține mai de furte cu se isprăviască mai întâiŭ, dupŭ aceea ține mai nuțin kumpănitŏre. Nu este tot una ori în ce lok bei așeza vreun lukru; kăci la vreme de trebuinți îl kaută în dreapta ši în stânga ši tot nu'l afli, de kumva nu iaĭ hotărî un lok statornic, de unde cu'l iei la trebuințĭ: așa dar plugarul harnik orânduește la tŏte instrumintele sale lok anumit, ši străduește, ka tŏtŭ cu se aștepte la lokul lor kuvenit. Unuk ši în petrecerĭ cu kuvine a ținea un rând ôrișkare. Dupŭ o lukrare ostenitŏre ši întinsă, trupul omului are trebuință de repaos ši odihnă; dupŭ o lukrare îndelungată a minții, duhul omenesk simte o trebuință de un feliŭ de împrejmuire de gândiri, kareia se face prin petrekerĭ nevinovate, prin bukurii. Ka trupul nostru cu nu'ș neapărat de tot untură, are trebuință de untremintе hrănitŏre, kare sunt pânea, carnea ši apa de isvor; nu însă tot mâncărimi ši iar mâncărimi ši rakiŭ pânză amorțește trupul de tot; kăci de aceea vine, de unii se bukură în flŏrea vieții mai frumŏsă a vieții, ne alții iarăși în vârsta de fagă galbină, veștedă ši părăsită posomorâtă. Așa dar tinerii trupului sunt: întâiŭ sănătatea, apoi cu te odihnești; sănătatea este ceа mai de frunte bukată pentru om, iar veselia sunt pentru dulceața vieții, ce este kondimentul cu dresetura pentru bukate. Cu zic de multe ori kă rândul nu este înfrățit ku kurățenia. În kurtea curățului unde nu vezi kurățenie, unde înŏtă kurul kând întru în ea pânză în osii, unde gunoiul este înșirățit prin ogradă, în kasă, unde tŏte sunt nekurate, nepăsare în orânduială: akolo cu nu kaută stare bună.

Curatul harnik ține ce ši leagă kușitul ku multă sîrguință, ași le ține ši pustra, simțește a înkununa tot prisosul. Înflorirea kasei skade akolo unde din partea curățului se arată o mare poftă pentru komoditate, odihnă, ši traiŭ de tot bun. Banii se duk ka apa dela aceia plugarii, kare keltuește mai multă dekŭt înseamnă. Risipirea nikăirĭ se poate simți mai apriat dekŭt akolo, unde cu'ș kușitul ku trudă ši ostenealŭ. Plugarii nu se nŏte sfери ku resipul. În aceia kasă, unde întru'o zi se keltuește mai multă dekŭt se adună într'o septămână întreagă, sărăcia ši tikăloșia în skurt ce va înkuiba pentru totdeauna. Dar ne lungă aceștea omul pustrătoriŭ este ši chinstit de kătre toți, el în skurt ași kușitul înkredereа ši chinstirea celor-lalți konlukuitori, prekum din întâmplare resipitoriul, neghiobul, prăpăditoriul este urâcit, rușinat ši vorbit de kătre toți, ne el îl arată până ši bâlții ku degetul ne liță. Ku tŏte aceștea curatul chinstit ne kât de tare se fereșce, ka cu nu kaută în risipire ši prăpădire, tokma așa ce pâzește ne de altă parte ka cu nu aibnește în aceia pâkat urât ne kare'l numim skumpete, sfârșenie, avariție. Omul înțelept adună ši pustrează, ka cu aibă la timp de nevoie; însă nu numai pentru cine, ši cu nŏtă întinde ši celui întru'adevăr lipsit; bukuria lui este atunči kând nŏte face kuiva bine: așa dar el se arată gata supre slujbă la ori cine ši nici un neferičit nu ese din kasa lui nemângâiat.

Mulți omeni sunt în lume, karii se povățuiesk de neștiință, de kredință deșartă

де пъравърі реле, де десфътърі десфрънате, ка де ън волд фіреск: пъ лъкръ ынсъ аша църанъл чінстіт; ел се сімте кіемат пентрв ън че маі вълт, іар пъ нъмаі пентрв де а адъна — ка віта — пътретъят не сеама фълтънзіторілві стомах, пъ нъмаі пентрв де а ынсема чеде требвінчіосе пентрв тімпвл ірнеі, кънд тотъ пътра се афлъ ынтр'о поздіце неактівъ. Гріжіле міжлочелор вііеції пъ'л невоеск пе ел ынтрв атъта, ынкът съ'шї віте де вълтъра мінції шї а інімеї. Цінта чea палтъ а кіемърії сале, пе карea ел о аре де овще кв чел маі пътернік реце, ді стъ пърреа ынаінтеа окілор. Фіе ел акасъ, орі ын къмп, нічї одатъ пъ вітъ, къ тот дарвл шї тотъ вінекъвънтареа вине дела чел де сус. Де къмва пътра аъ воіт, ка ел съ фіе татъ де фамініе, атвнчі ел се сілеще ын тот кінвл а пъзі рънділ вън шї дісчіплінa ынтре каспічії съї. Кв фіїї съї петрече ка ън крескторіс серіос ын міжлокъл вчепічілор съї, ел пъ'і вате тіръпеще, дар нічї къ ле іартъ врео стінтеалъ фъкътъ din воіе хотърътъ; ел пъ вітъ нічї одатъ а се пъзї, ка пъ къмва съ глъміаскъ кв фіїї съї ынтрв атъта, ынкът ачеїа съ'шї віте де дісчіплінa пърінцеаскъ; ел ді ізвеще din сфълет, ынсъ ачеаста пъ ле о арatъ нічї ле о спвне лор; ел пórтъ гріжъ, ка пъ къмва ын крвделе інімі а ле фіілор съї съ се ынкъібе врео патімъ, din карea кв време съ вртеze пеферічіреа ачелора. Прін нінде ді повъдвіеще ынкъ de нічї кътре фріка лві Дъмнезеў. ді dеdъ ынкъ din крвда прівчіе а се кънрінde кв лъкърї коръспвнзетóре кіемъреї отвлві; пърінтеле вън прівегеазъ кв тотъ лъареа аміпте асвпра фіілор съї маї алес ын анії кънd ынчепе а се дещепта сенсвалітатеа лор, ка пъ къмва съ се словózъ ла фелїврі de пекввінце, адъкътóре de пеферічіре. Отвл чінстіт пъ сфере, ка фіїї съї съ ътвле пóптеа пъстїї, ла жокврі, данцврі шї алте петрекъній лесне алъпекътóре ла пъкат, прін каре се корвпі de овще тінерії пощрії. Ындатъ че ынопteазъ, стървеще стражніѣ, ка тоцї карії се цінъ de каса лві, съ фіе а касъ: фіе ачеїа фіїї, сліціле, саў слъжнічеле сале, къчї пентрв тоцї ачещіа ел есте респвнзеторіс. Чел че локвіеще кв ел сънт ън акоперемънт, é даторіс а се сънвне ла ачелеашї мъсврі фолосітóре пентрв касъ. Фіеї слъжторілі кът de харнік, фіеї слъжніка кът de дещеаптъ, фіе шї ънїї шї алцїї орі кът de кредінчіошї шї орі кът de сіліторї пентрв лъкрвл че'л ынкреde істеріпеї лор, ел ын прівінца ачеаста пъ ле іартъ німік, че цінтеще ла десфрънаре шї дърпънаре моралъ.

Ын прівінцъ кътре вечінії съї ел есте плъкът шї гата спре шербіре; пентрв лъкраеа са пъ чере ън прец не потрівіт, плътеще вкврос шї фърь ынтързіере кв че есте даторіс. Че'і прісосеще din венітвл мошілор сале, бінде, ынсъ кв ън прецъ кънпътат, ка съ пótъ трьі шї съракъл че н'аре мошіе; ел пъ се слобóде ла сфърпърії, ел пъ се въкъръ de лінса de овще, кънd ар пътеа съ'шї вълпъ кв ындоіт шї ынтреіт къщіг фрънтеле остенелелор сале. Інімa лві есте пърърea десківъ пентрв сърачі, ынтре карії цінe осені пе чеїа че'шї фак месеріе din черпіт, де чеїа че ынтр'адевър н'аъ кв че трьі; пе ачещіа ді мілвеще, іар пе чеїлалці ді ынфрънтъ ындрептъндві съ лъкре шї съ'шї агоніскъ кв сілінцъ дрептъ пънеа чea de тóте зілеле; къчї è рвшіне a фі дървіт de алцїї кв ачеea че ціаї пътеа ынсема тв ынсвці. — Ла чеї маї марі дъ вкврос чеea че есте даторіс дъпъ леці. О пофтъ de жос de къщіг, de карea тълці съпт атъцінді ын лъпеа ачеаста, шї прін карea вній се сілеск а тъінві прін къ педрепте адевъратвл лор къщіг, ка съ пъ плътіаскъ зечівіала кввенітъ маї марілор, é кв тотвл стрънїнъ de інімa лві. Конщіінца чea пепътатъ шї вечніка квпрindере кв о треавъ саў кв алта, есте тот че'л фаче пе църан ынтр'адевър ферічіт. (Дъпъ Келлер.)

TRANCILVANIA.

Брашов, 19. Ізліе. Ын локвл сепаторвлві Плекер се алеасе ерї кв маіорітате de гласврї D. Іоан Фавріцівс, че се афла пънъ аквм ла Сівіїв ын поствл de секретаріс комініал. — Серветóреа чea маре пентрв нація сасъ de ачі, деспре карea ам фост поменіт кв алт прілеж, се апропіе; вній оаспеці марі аъ ші венїт. Ынтре ачещіа нъмъръм пе D. Bindep, сверінтendентвл протестант дела Біртхелм, каре сосі сътвтъ пе ла 5 óре дъпъ аміазї, шї аъ фост петрекът кв маре чінстіре de кътре амплоіацїї локалі ла каса параxіалъ, тръгвndвісе клопотеле пъ нъмаї ла бісерічеле протестанте чі ші ла чea католікъ.

Mediaш, 17. Ізліе. Сечерішвл пе ла ноі с'аъ ынчепът. Економії чеї кв есперіінцъ вагъ de сеатъ, къ грънеле челе кърате съпт кам пълїте, din прічінъ къ дъпъ деселе плоі речї, аъ врмат de лок кълдврь ынсемнътóре. Плоїле іар аъ ынчепът кам дес. дъпї се тем, къ естімп іаръ се ва пътреzі грълъл ын клъі ка аквм доі анї. Кв тóте къ пънъ аквм пъ аъ нічї ън темеіь de a се теме.

A.

Клвж, 15. Ізліе. Дескоперіреа вній отор хоцеск. Ынаінтеа трібвналвлві крімінал дела Клвж стаъ треї хоцї, карії ла а. 1840 Ноемвріе 1. оморжръ ын товървшіе пе ън коніл ремас de татъ шї de мъмъ прін врмаре дат сънт мъна вній епітроп, кв скоп, ка маї тързіь съ пótъ пвне мъна пе партеа de авере че і сар фі кввенїт лві. Прівкъл се оморж. дъпъ плапъл фъкът, дар вапії, партеа de мощенїре a прівкълві, нъмаї ын 13. Мартіе а. к. се пътвръ скóте не калеа лецій. Атвнчі ън фрате a хоцълві прінцінал, каре ынкъ лъасе парте ла омор, пепътънd къпъта дела ачела нічї мъкар ън сфанц, се скъпъ de зice ын пвблік: „вezї тв аъ къпътат вапї, шї тот пъ'мі даї, кв тóте къ щіі ын че маре пъкат ам къзът еъ пентрв тіне, оморжнd пе прінк.“ Ачестеа ворве къзънd ын врекіле жвделві прімар, нъмаї декът с'аъ лъат мъсврі, ка съ се прінзъ вчігъторії. Еі ла ынтъіа мъртврісіре десвълірь тотъ кріма. Ын зілеле трекvте фвсерь скоші пе цертвл Сотмвлві, вnde сънвършірь вчідереа, ка чер-

четъторіі съ се конвінгъ деплін деспре чеде търтъріте. Че ар фі требуі съ спунъ о іпіпъ де от ла о асеменеа прівеліце реадъкътóре, пе карса о съвършіръ еї атънчі!

(M. és J.)

Ла 7. але ачестсіа се ліпчепъръ есаменіле ші ла р. католічіі din Клуж. Астъдатъ нъмаі атъта потеніт, къ доктораль de дрептърі ші професор тотдеодатъ Щефан Бано рості ла сфършітъл есаментълві съѣ ін кънът сс. сале D. епіскоп р. к. Ніколае Ковач de Тъшнад, ла каре фъкъ потеніре деспре тóте дървіріле че аѣ фъкът ачел върват пентрв школі ші алте інститвте фъкътóре de бине неамълві отенеск. Ачелеа тóте сокотіте ла ін лок, фак о сънъ de 139,750 фр. de арамъ. Кънътъл фъкъ вънъ імпресіе.

ÖNGARIA.

Пеща, 13. Ізліе. О сенсаціе деосевіть прічінві ачі ла зілеле трекъте о лампларе фаталъ. Къціва прівчі жокъндсе ла пеще гърі de гесгаі, дъдъръ песте ін кап de фетіць ла вълрстъ ка de 18—20 анї, каре кв атъта тълестріе фъсесе тъіат, лпкът ар фаче чінсте ші челві din тъіе гълде (хохер). Поліціа іспітітóре, пънъ акъм пе дъдъ песте вчігъторіѣ.

— Кълдъра ла Öнгаріа есте естімп фórte маре, лпкът тълці зік, къ de тълці анї п'ар фі фост чева асеменеа; ін жърнал магіар зіче ла ачестеа, къ аре прічінъ кошінчіоасъ de a се лндої; къчі de п'ар фі фост кълдъріле ла анїі трекъці ка тълт маі марі de кът естімп, кът с'ар фі пътът топі атътеа пъдежді але вност вагърі нітежі? (B. P. H.)

АЪСТРІА.

Віена. М. Са лмпъратъл аѣ лптінс прескъртарса слъжбеї мілітаре лпкъ ші асупра ачелора, карії с'аѣ лндосіт de рекрътаре пріп фагъ. Дънъ ін чіркъларіѣ а гевернълві ачеїа аѣ съ се арате ла ізрісдікціїле лор пънъ ла сфършітъл анълві ачестсіа, ка съ поатъ лва парте ла амнестіе (іертаре). Ші фіінд ачеаста департъ de тот фелівл de педеапсъ, фъціїі, карії се вор лпфъціша, вор фі тратаці токма аша, ка ші кънd п'ар фі фъкът нічі о грешалъ, адекъ фіінd вині пентрв мілісіе, се вор адопта нъмаі пе 8 анї.

(Мер. штец.)

— Солвл рсcіан de ачі D. de Medem кълъторещс ла 12. але ачестсіа ла Ішл, вндс пънъ ла 26. Ізліе ва маі петрсче ші мареа пріпцесъ Елена. Дела Ішл D. de Medem ва трсче ла Хомвърг. — Din партса рецелві de Шведіа есте денъміт de сол ачі D. de Хохшілд. —

Chronicâ străină.

Търчіа. Дела хотарь, 26. Ізліе. Рескоала din дістріктъл Іакова din Албанія с'аѣ цертърііт фъръ вързаре de сънце. Командантъл търческ дела Іакова, каре фъсесе алвнгат ла Прісрсnd, с'аѣ лнторс ла фрънтса а 4000 вървацї, пе карії вълъндві Іакованії, нъмаі декът се рсгарь de іертаре, сънзндвсе сераскіерълві. — Алтфелів лпсъ декърг лекърліе ла Лівап, вндс ресвоіъл четъцеап се лъцеще ка гангрена. Отор, ръсініре de сате лнтрсцї, тънъстірі ші вісерічі ачестса сънт лнтъмплъріле зілеї. Тоцї се потрівеск лнтрв дескріереа тіръніілор че лнтрспіпd дрвгіі къ крещініі ші певрсдніка цінере департе a дрегъторілор търчещі ла фаворъл дрвзілор.

Елвеціа. Лъцерн, 29. Ізліе. Ла септъмъна ачеаста с'аѣ ашезат кълъгърії іезвіці ла Лъцерн, пофтіці фііnd атът din партса дрегъторілор міреї кът ші вісерічещі din кантонъл ачеста. Лнтре кълъгърії потеніці вedem пе п. Cimen, каре фъсесе маі наінте провінчіал, саѣ маі маре пестс тоцї кълъгърії вній чін dintr'o царь лнтреагь, ші професор de теолоціе ла Фраївврг, асемснea ші пе п. Бергмалер фостъл професор de філософіе ші місіонарів. Че Dвmnezeѣ! Токта пе кънd скъпъ Щайгер din ровіа Лъцернълві, лнтраръ іезвіцїі пентрв тотдеавна! — Ла жърналъл de стат дела Лъцерн чітім о адресъ de фелічітаре лндрептатъ din партса Австріеї кътре гевернъл din Лъцерн, ла каре ачеа се бъкърь пентрв лнвінцереа тървърторілор de паче ші a волонтірілор, ші лаѣдъ пе нъмітъл кантон, ка пе вност че сінгър есте сімвъреле ші тълніна адевъратеї Елвеції ш. а.

Првсіа. Берлін, 28. Ізліе. Рецеле ва лнтрепіпde о кълъторіе ла църіле дела Рен, вндс се ва лнтълні кв реціна Вікторіа din Енглітера лнсоціт de стрълъчітъл съѣ бъркат Албсрт, каре есте хотърът ашї серва аніверсара din 26. Авгвст ла Гота ла Германіа. Атънчі лнтрь ел ла ал 27 анъ. — Скрісоріле дела Ст. Петерсвврг адък о веste трістъ, кънкъ лмпърътеаса Рвсіеї ар фі болнавъ. (Жврн. внів.)

Рвсіа. Ст. Петерсвврг, 21. Ізліе. Ла зіледе ачестса сосірь ачі къціва оаспеці лнсемнаці, лнтре карії нъмърът пе пріпцвл Карол de Првсіа, фрателе лмпърътесеї, пе пріпцвл Фрідерік de Нідерланд de лнпрезнъ кв л. са соціе. — Пестс кътева зіле амвеле корпврі че стаѣ сънт команда марелві пріпц Міхаіл адекъ чел de гардъ ші чел de грападірі вор цінea лагър лнаінтea pecidinцеї, ла времea кървіа тіперімea de пе ла тоате інститвтеле мілітаре се ва афла ла къмп, ка пріміторе. — Конт. Воронцов лнтрь ла 30. Апр. ла Тіфліс, къпітала Трансказкасіеї кв о помпъ стрълъчітъ; сеара тоатъ четатea аѣ фост лмінатъ. — D. Өваров, міністрвл лнвъцетърілор пвблічс ш'аѣ пвблікат рапортвл съѣ de пестс an пе каре л'аѣ dat лмпъратълві. Din ачела вedem, къ інститвціа есте лмпърцітъ ла 11. цінвтърі. Ла ачестса се афлъ 6 вніверситъці, 3 ліцеіе, 74 цімназіврі, 447 школале цінвтале, 1070 елементаре, 607 інститвте пріватс. Нвмървл школарілор пестс тот ар фі ка 112,408. Din ачещіа 74,292 сънт din Полоніа. Сіверіа тоатъ нвмърь 2998 de школарі.

(Жврн. de Авгсв.)

ПЪБЛІКАЦІЕ ЛІТЕРАРІЕ.

Сокотінd къ прін дпцііпцареа пъблікатъ дп Gazeta Трансілваніі din 28. Маіѳ Np. 43 ші дп Вестіторьл ротъпеск жос дпсемпаціі аѳ тълътъчіт дп десьл скопьл асоціаціеі, ші аѳ демопстрат пътероаселе требъінце а ле пъскълпdеі поастре літератьрі, дші фак о datorie a mai adъoга ші астъдатъ, къ ачеа de каре акът авем маі мълт липсъ ші требъінцъ маі грабпікъ сънт кърціле елементаре. Dвпъ кіемареа че жос дпсемпаціі аѳ авът чінсте a фаче ла сімтіментьл фрътоселъі ші фолосіторьлі ші ла сілінца тътълор скріітоpілор de прін тоате пърціле дп каре се ворвеще лімва ротъпеаскъ, сънт іскълітіі їаѳ дпdръзпеалъ a рекоманda ші din партеле ѳрмътоарele патрѳ скріері ка пеапърат требъінчоасе пентрѳ дпвъцътъріле дпчепътоаре.

1. Der erste Lesеunterricht, a докторьлі Gerbing, професор ла школа de біргері дп Weimar.

2. Der Schulfreund, a докт. Schweitzer, діректор ал школаеі de біргері din Weimar.

3. Lese- und Lehrbuch, a докторьлі J. F. A. Schwabe, предікатор ла Weimar.

4. Der deutsche Kinderfreund, a докторьлі Wilmsen, предікатор ла Berlin.

Domпьл Cousin дп реляція че фаче пентрѳ школе ші сістема de дпвъцътъріе пъблікъ дп Пермапіа рекотъпdъ Франціі ачесте патрѳ кърді ка челе маі метоdіче пентрѳ дптребъінцаре маі общеаск. Ачеастъ рекоманdаціе а бпві бърват de о челеврітате ка ачеа a Dлві Cousin, a фост пътерпікьл дпdемп че a хотърът пе сънт іскъліі а се опрі ла ачеастъ алеџере. Се дпџелеџе дпсъ, къ ачеіа че ар пріімі a се дпсърчіпа a фаче патріеі бп аша de фрътос ші фолосітор dарѳ, пѳ ар требъі съ се мърдіпеаскъ ла о сімплъ традъкціе літералъ, чі депъртънd dіптръпселе тот че е de бп інтерес кърат локал, кът лімва ші грътатіка дп каре ачесте кърді сънт скрісе, съ факъ о імітаціе потрівіт кѳ требъінцеле поастре ші кѳ стареа школаелор че авем.

Жос дпсемпаціі сокотеск de прісос a маі репета къ еі пѳ вор пріімі пътаі кѳ мълцътіре ачесте кърді пе каре ле вор пъне de лок дп тіпар, лъѳпd тоатъ пътінчоаса дпгріжіре пентрѳ кърата ші елеганта лор тіпъріре, dар дпкъ вор пріімі ші орі че алтъ скріере, асігърънd ші бп бепефіц авторілор. Din партеле жос дпсемпаціі маі рекотъпdъ пе лъпгъ челе de сѳс ші ѳрмътоарele:

1. Дп ратъра щііпцелор фіzіче ші матіматіче:

Фіzіка лві Baumgarten.
Idem Deduits.
Ximia лві Mitscherlich.
Idem Liebig скрісорі асѳпра хімії.

2. Дп ратъра щііпцелор моралe ші політіче:

a) Філософіа лві Krug.
b) Історіа бпіверсалъ a лві Poelitz сѳ Rotteck.
Idem Ott.
c) Історіа сфънтъ a лві Bonne chose.
d) Цеографіа a лві Balbi.
e) Дрептъл патерал } de
f) Дрептъл пеатърілор } Poelitz
g) Теоріа дрептълві чівіл ші пепал } сѳ
h) Економіа політікъ } Rotteck.

Ачеіаш de Droz.

Елементърі de дрептърі політіче Macarel.

Ачесте, жос дпсемпаціі, ле рекотъпdъ ка бпеле че сѳ сокотіт къ ръспѳпd маі мълт ла скопьл асоціаціеі, дпсъ еі пѳ вор фі пічі dекът ексклѳзіві ші вор пріімі кѳ бъкъріе ші пърерea алтора.

Пентрѳ ратъра кърат zісь a літератърсі, жос дпсемпаціілор пѳ ле ръмъпе dекът пътереа de a фаче рѳгъчіві фервінді къtre чер, ка скрііторіі пощрі съ се пътрапzъ de адевърѳл, къ орі че пепъсаре ші лепевіре din партеле есте бп сакрілеціѳ de каре аѳ a da o страшпікъ сокотеалъ дпаіптеа ачелъіа каре пъі a дпzестрат пегрешіт кѳ бп талент фърѳ врѳп скоп de бп фолос маі цеперал; съ се пътрапzъ de адевърѳл, zічем, къ пѳ есте пічі бп лъкръ каре съ пѳ се поатъ dовъпdі пріп мънкъ ші пріп ѳрмаре къ de поеск a жѳпце ла дмплінірea місіеі че ле есте датъ de сѳс, сінгърѳл міжлок есте de a лъкра, de a лъкра мереѳ, de a лъкра о маі zічет дпкъ, кѳ тоатъ сілінца ші къldърa.

(Іскъліі) К. Г. Філіпеск, Щефап Голеск, Іоап Воінеск II.

ДНЩІПЦАРЕ.

Din партеа інстітътълві de къльторіе іѳте dела Брашов пънъ ла Пеща се фаче кѳпоскът, къ інстітътъл ачеста пѳ пътаі къ пріімеще тот фелъл de пакетърі, банї ш. а. спре дпаінтаре маі департе ші къльторещe кѳ пасажері дп кърџеле сале віпе орънdѳіте dela Брашов, ла Сібііѳ, Клѳж, Oradea маре, Довріџin ші Пеща, чі къ ел аѳ ші ковърші тотdеодатъ ші ачеле гредъщі, ла каре ера сънѳші чеі че къльторea кѳ тресъреле лор ші маі алес пегѳсторії Ліпскані, пепътънd къпъта дп тоатъ времеа каі de дпхъмат, маі въртос дп Трансілванія ші Ѳнгарія, саѳ de къпъта, ле конста de тот мълт; акът дпсъ dela Брашов пънъ ла Пеща, ші іаръш dela Пеща пънъ ла Брашов дп челе 23 de стаціоне се пот къпъта каі дп тóтъ времеа, орі ші ѳnde, пе лъпгъ прецъріле хотърâте.

Астфелія депъртънd пъмітъл інстітът тóте педечіле чеі ста дп кале, се афлъ вредпік de рекотъпdат кѳ атът маі въртос, къ ел стъ бп пентрѳ пеліпсіреа каілор ші пентрѳ грабпіка дпаінтаре a къльторілор.

Пентрѳ каї че се чер ла асемепеа тръсърї прівате се пóте плъті дп Брашов ла потъл верde, ла Франц Körner, пропріетарълa дрептълві пънъ ла Сібііѳ; дп Сібііѳ ла Гашпар Хѳтел, дп Клѳж ла Гъетап Біасіпі, дп Oradea маре ла Ференц Іопаш, дп Довріџin ла Валліс ші Поп пегѳсторі, дп Пеща ла пропріетарьл інстітътълві Франц Біасіпі.

Пеща, 25. Іѳпіе 1845. прін

Франціск Біасіпі.

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.